

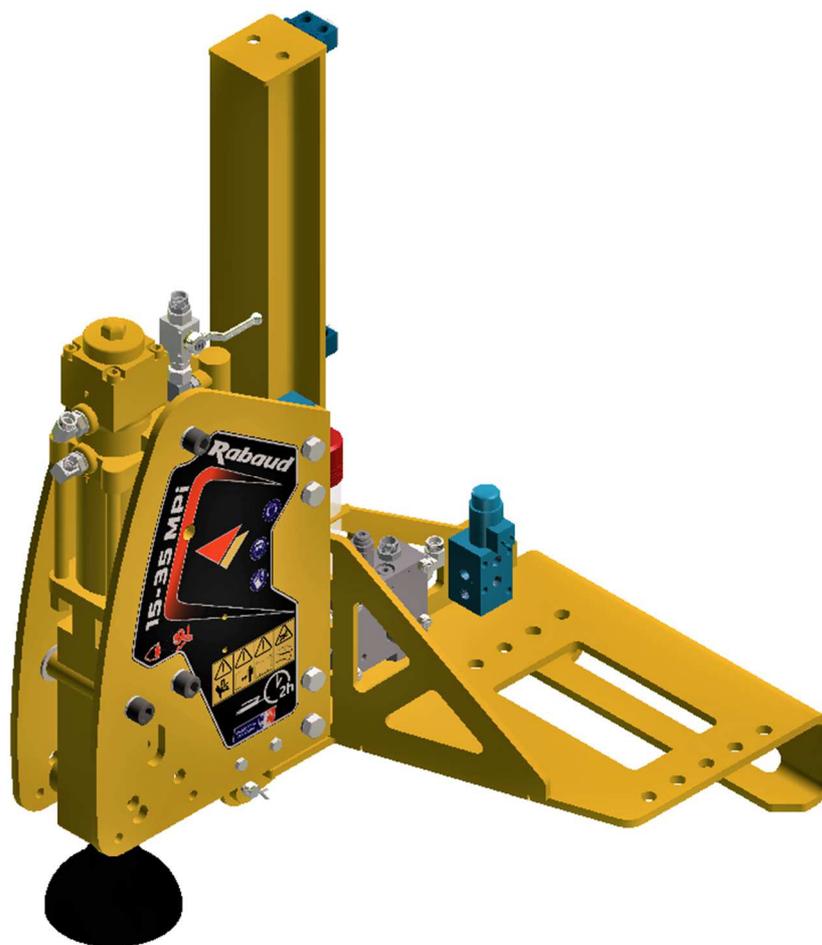
Rabaud



Le sens de l'innovation

Notice d'instructions

ENFONCE PIEUX
VIBRESCOPIE II PRO 17/35 MPI



"A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE"

Assistance technique - S.A.V.:

 +33 (0)2.51.48.51.48

 info@rabaud.com

 assistance@rabaud.com



SUIVI DES REVISIONS

V9	15.03.2023	Traduction suédois	D.Be.	Ch.P.
V8	06.03.2023	Mise à jour (Contre-pression)	D.Be.	Ch.P.
V7	10.06.2022	Traduction anglais	D.Be.	Ch.P.
V6	06.04.2022	Traduction danoise	Ch.P.	
V5	28.10.2021	Traduction espagnol	D.Be.	Ch.P.
V4	03.05.2021	Traduction portugais	D.Be.	Ch.P.
V3	02.11.2020	Changement de nom: 15/35 → 17/35	Ch.P.	
V2	02.09.2020	Traduction allemand	D.Be.	Ch.P.
V1	30.06.2020	Notice d'instructions	Ch.P.	D.Be.
Version	Date	Désignation	Auteur	Visa



SOMMAIRE

1 - INTRODUCTION	6
1 - 1 Constructeur:.....	6
1 - 2 But de la notice:.....	6
1 - 3 Identification des machines:.....	7
1 - 4 Déclaration de conformité:	7
2 - SECURITE	9
2 - 1 Consignes générales:	9
2 - 2 Consignes particulières:.....	9
2 - 3 Consignes liées à l'entretien:.....	10
2 - 4 Pictogrammes:.....	10
2 - 5 Equipements de protection individuelle (EPI):.....	12
2 - 6 Zone de sécurité / de travail:.....	12
3 - DESCRIPTIF ET FONCTIONNEMENT	14
3 - 1 Application prévue de la machine:.....	14
3 - 2 Caractéristiques techniques:	14
3 - 3 Descriptifs des options:	16
3 - 4 Descriptifs des accessoires:	16
4 - INSTALLATION	17
4 - 1 Contrôle à réception:.....	17
4 - 2 Manutention:.....	17
4 - 3 Attelage:	17
5 - UTILISATION	19
5 - 1 Réglage:	19
5 - 2 Mise en service:.....	19
5 - 3 Utilisation:.....	19
5 - 4 Utilisation des options:.....	20
5 - 5 Mise à l'arrêt:.....	20
5 - 6 Transport:	20
6 - DEPOSE ET REMISAGE	22
6 - 1 Nettoyage:	22
6 - 2 Dételage:.....	22
6 - 3 Stockage:.....	22
6 - 4 Mise au rebut:	22
7 - MAINTENANCE	23
7 - 1 Consigne de sécurité:	23
7 - 2 Consignation / Déconsignation:	23
7 - 3 Lubrifiants:.....	23
7 - 4 Programme d'entretien:.....	24
7 - 5 Entretien:.....	24
7 - 6 Entretien de l'option Inclinaison hydraulique:	25
8 - INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT	26
9 - CARNET DE SUIVI D'ENTRETIEN.....	27
10 - SCHEMA ANNEXE	29
10 - 1 Schémas hydrauliques:.....	29



1 - INTRODUCTION

1 - 1 Constructeur:

- **RABAUD S.A.S.** est une entreprise familiale, dirigée aujourd'hui par la 2^{ème} génération, qui reste fidèle à ses engagements depuis 1980. Toutes nos démarches ont pour but de fournir à nos clients des produits et services de qualité leur permettant d'optimiser leur retour à l'investissement. L'obtention de la certification ISO9001, en 2010, est l'aboutissement d'une démarche qualité entreprise depuis de longues années dans le but de satisfaire et de fidéliser nos clients.
- La maîtrise complète des processus de conception, fabrication, assemblage, commercialisation livraison permet à RABAUD S.A.S. de vous proposer des machines françaises de qualité.
- Pour toute information complémentaire, commande de pièces de rechange, assistance technique ou dépannage, prendre contact avec notre service "**assistance - SAV**":
 - Par mail assistance@rabaud.com
 - Par téléphone 02-51-48-51-48
- Munissez-vous de votre notice d'instructions afin de faciliter nos recherches. Précisez l'année de construction, le type et le numéro de série du produit. Ces informations se trouvent sur la plaque d'identification CE **chap. 1-3 "Identification des machines"**.

• Année de construction	
• Type	
• Série	

- Afin de mieux connaître notre société, vous pouvez consulter notre site Web : <http://www.rabaud.com/>
- Tous droits réservés. Toute reproduction, représentation et/ou publication même partielle, par quelque procédé que ce soit, (impression, photocopie, microfilm ou autre) faite sans l'autorisation écrite de RABAUD S.A.S. est illicite. Ceci s'applique également aux dessins et schémas annexés.
- RABAUD S.A.S. se réserve le droit de modifier des pièces détachées à tout moment sans préavis. Le contenu de ce manuel peut également être modifié sans préavis.
- Ce manuel s'applique au modèle standard. RABAUD S.A.S. ne saurait être tenu responsable pour des dégâts éventuels survenant à la machine par application de ce manuel et résultant de dérogations aux caractéristiques techniques du modèle courant.
- Veuillez prendre contact avec le service d'assistance technique de votre distributeur pour des renseignements sur les réglages, travaux d'entretien ou réparations non mentionnés dans ce manuel.
- Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin, mais RABAUD S.A.S. n'assume aucune responsabilité pour des fautes éventuelles contenues dans ce manuel, ni pour les conséquences qui en découlent.

1 - 2 But de la notice:

- Ce manuel constitue la "Notice d'Instructions" de la machine et a été rédigé conformément à la Directive 2006/42/CE.
- Le but de ce manuel est de fournir au client toutes les informations nécessaires afin qu'il puisse utiliser correctement la machine et en toute sécurité.
- Il contient des informations concernant l'aspect technique, la sécurité, l'installation, le fonctionnement et l'entretien.



1 - INTRODUCTION - (suite) -

- Il doit être considéré comme partie intégrante de la machine et doit être conservé pendant toute la durée de vie de celle-ci. Un porte document de rangement est prévu sur la machine afin de conserver cette notice proprement.

IMPORTANT: Nous insistons sur l'importance de suivre attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel afin d'éviter tout risque de défaillance de la machine et/ou d'accidents corporels dus à de mauvaises manipulations du produit.

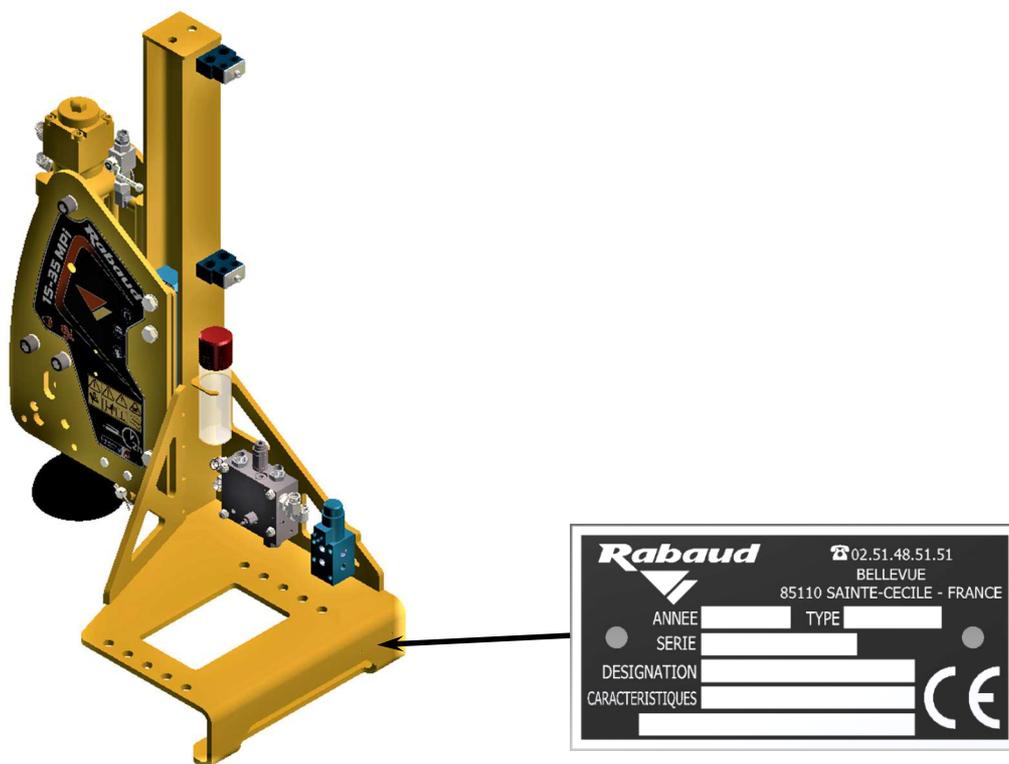
- Nous déclinons toute responsabilité pour tous dommages dus au non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité contenues dans ce manuel.



Ce symbole de mise en garde identifie les messages importants à respecter pour votre sécurité. Lorsque vous rencontrez ce symbole, soyez attentif aux risques potentiels de blessure, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres utilisateurs.

1 - 3 Identification des machines:

- Toutes nos machines sont identifiées conformément à la législation en vigueur par une plaque signalétique rivetée sur le bâti de l'appareil. Des informations concernant l'année de fabrication, le type, le numéro de série... y sont gravées.
- Ces informations sont à rappeler pour toute correspondance avec notre service **Assistance - SAV**.



1 - 4 Déclaration de conformité:

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Le fabricant soussigné:

RABAUD S.A.S
Bellevue
85110 SAINTE CECILE - FRANCE

déclare que la machine désignée ci-dessous:

Désignation	Type
ENFONCE PIEUX VIBRESCOPIE II PRO MP 17/35 POUR MINI PELLE DE 1.7T A 3.5T - TELESCOPIQUE	70373C

est conforme aux exigences de la **Directive machine 2006/42/CE** et à leur transposition en droit national.

Jérôme RABAUD, Directeur Général de la société RABAUD, autorise Christophe POIRIER à constituer le dossier technique et à le transmettre en tout ou partie aux autorités publiques en réponse à une demande motivée.

Fait à Sainte Cécile, le.....

Par ordre: Christophe POIRIER



RABAUD s.a.s. - Bellevue - 85110 SAINTE CECILE (VENDEE) - FRANCE
Tél: +33 (0)2.51.48.51.51 - Mail: info@rabaud.com - N° TVA: FR 47 321 278 400



2 - SECURITE

2 - 1 Consignes générales:

- **Respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation données dans cette notice d'instructions.**
- L'utilisation de la machine est réservée aux personnes ayant l'âge minimum prescrit par la loi (18 ans) et étant apte physiquement et intellectuellement.
- Il est strictement interdit d'utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool et/ou tout autre produit stupéfiant.
- Nous rappelons que toute modification de la machine ou toute utilisation autre que celle prévue dans ce manuel entraînera un désengagement systématique de notre part.
- Lors de son utilisation, **un seul opérateur habilité** doit avoir la responsabilité du dispositif de commande. Néanmoins il est possible que d'autres opérateurs puissent travailler à proximité de la machine, par exemple pour assurer la mise en place des pieux.
- Cette machine est conçue pour être utilisée en journée, sinon l'utilisation d'un éclairage artificiel suffisant est nécessaire.
- Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.
- Prendre contact avec le Service Après-Vente en cas de difficultés de compréhension sur certaines parties de ce manuel.



Il est impératif de respecter toutes les consignes de sécurité.

2 - 2 Consignes particulières:

- Toutes les zones qui présentaient des risques ont été analysées dans la phase d'étude du projet et toutes les précautions nécessaires ont été mises en place pour éviter les accidents aux personnes.
- Pour garantir la sécurité, l'installation peut être équipée soit :
 - De carters ou de grilles de protection,
 - De capteurs de sécurité,
 - De boutons d'arrêt d'urgence,
 - Autres ...



Il est strictement interdit de démonter ou de déconnecter les dispositifs de sécurité mis en place par le constructeur.

- Consignes liées au déplacement sur la voie publique:
 - Respecter le code de la route lors de déplacement sur la voie publique.
 - La vitesse des ensembles agricoles constitués d'un véhicule à moteur et d'un véhicule remorqué est limitée sur route à 25 km/h. Toutefois, pour ces ensembles agricoles, la vitesse limite est portée à 40 km/h si chaque véhicule constituant l'ensemble a été réceptionné pour cette vitesse et si leur largeur hors tout est inférieure ou égale à 2,55 mètres.



2 - SECURITE - (suite) -

- S'assurer que les catadioptrés et les feux de signalisation sont toujours propres et bien visibles. Certains outils portés ou semi portés ne sont pas équipés de rampe de signalisation donc avant tout déplacement sur la voie publique, s'assurer que les feux de signalisation du véhicule porteur sont bien visibles, (*Régler la hauteur de l'outil en fonction*), sinon adapter une rampe de signalisation amovible sur l'outil.

2 - 3 Consignes liées à l'entretien:

- Avant de procéder à la maintenance de la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- La stabilité de la machine doit toujours être maintenue pour les opérations d'entretien.
- Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en fonctionnement. Actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression.
- Être vigilant lors de l'ouverture des capuchons ou bouchons de remplissage. S'assurer que les réservoirs sont bien dépressurisés avant de retirer les capuchons ou les bouchons.
- Contrôler régulièrement le serrage des boulons et des écrous, les resserrer si nécessaire.
- Lors du remplacement de pièces, porter des gants et utiliser des outils appropriés.
- Contrôler régulièrement tous les dispositifs de protection soumis à l'usure, les remplacer si nécessaire.
- Consignes liées au système hydraulique:
 - Contrôler régulièrement les conduites hydrauliques et les remplacer en cas de détérioration ou d'usure. Les conduites de remplacement doivent correspondre aux caractéristiques techniques du constructeur.
 - Lors de la recherche de fuites, utiliser les moyens appropriés en raison des risques de blessures possibles. Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.
 - Traiter les huiles, graisses et filtres usés selon les normes écologiques en vigueur. L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans certains équipements RABAUD, des éléments, telle que l'huile hydraulique, peuvent être source de pollution après leur élimination. Recueillir la vidange des liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en avaler le contenu. Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

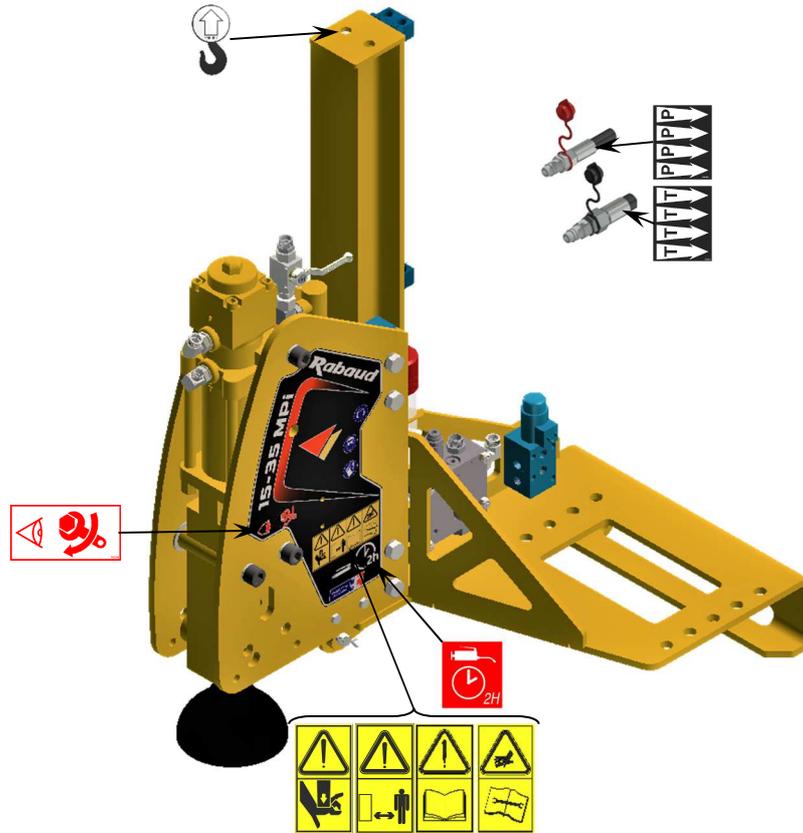
2 - 4 Pictogrammes:

- Les risques résiduels identifiés suite à l'analyse des risques sont repérés par des pictogrammes afin d'avertir l'opérateur des dangers liés à l'utilisation des machines.
- Ces pictogrammes doivent être lisibles et compris par tous les utilisateurs de la machine.
- Il est impératif de remplacer immédiatement les autocollants endommagés.
- En cas de changement de pièces, s'assurer que les autocollants correspondants soient placés sur ces nouvelles pièces.



2 - SECURITE - (suite) -

- Les pictogrammes apposés sur les machines sont:



	<p>Attention danger: Lire la notice d'instructions.</p>	<p>Point de levage.</p>
	<p>Attention fluide sous pression: Risque de blessures, se reporter à la notice avant intervention sur la machine.</p>	<p>Vérifier régulièrement le serrage des boulons.</p>
	<p>Attention danger: Risque d'écrasement des doigts ou de la main.</p>	<p>Graissage toutes les 2 heures de fonctionnement.</p>
	<p>Attention danger: Se tenir à distance des pièces mobiles. Respecter les distances de sécurité préconisées.</p>	
<p>Option Inclinaison hydraulique</p>		
<p>Raccord hydraulique: Pression.</p>	<p>Raccord hydraulique: Retour.</p>	



2 - SECURITE - (suite) -



Ne jamais enlever les pictogrammes d'avertissement de danger.

2 - 5 Equipements de protection individuelle (EPI):

- Selon la loi 91/1414 du 31/12/1991 et le décret du 11/01/1993 art. R.233-43:
 - "Le chef d'établissement doit informer de manière appropriée les travailleurs qui doivent utiliser les équipements de protection individuelle...".
- Il incombe donc au chef d'établissement de veiller au port des EPI des travailleurs suivant la tâche à effectuer et le lieu de l'intervention.
 - "Les EPI sont des dispositifs ou des moyens destinés à être portés ou tenus par une personne en vue de la protéger contre un ou plusieurs risques susceptibles de menacer sa santé ainsi que sa sécurité".

<p>Protection obligatoire du corps. (Tenue de travail ajustée et resserrée aux manches)</p> 	<p>Protection obligatoire des mains. (Gants)</p> 
<p>Protection obligatoire des pieds. (Chaussures de sécurité)</p> 	<p>Protection obligatoire des yeux. (Lunettes de protection)</p> 
<p>Protection obligatoire des oreilles. (Casque anti-bruit, bouchons oreilles)</p> 	

2 - 6 Zone de sécurité / de travail:

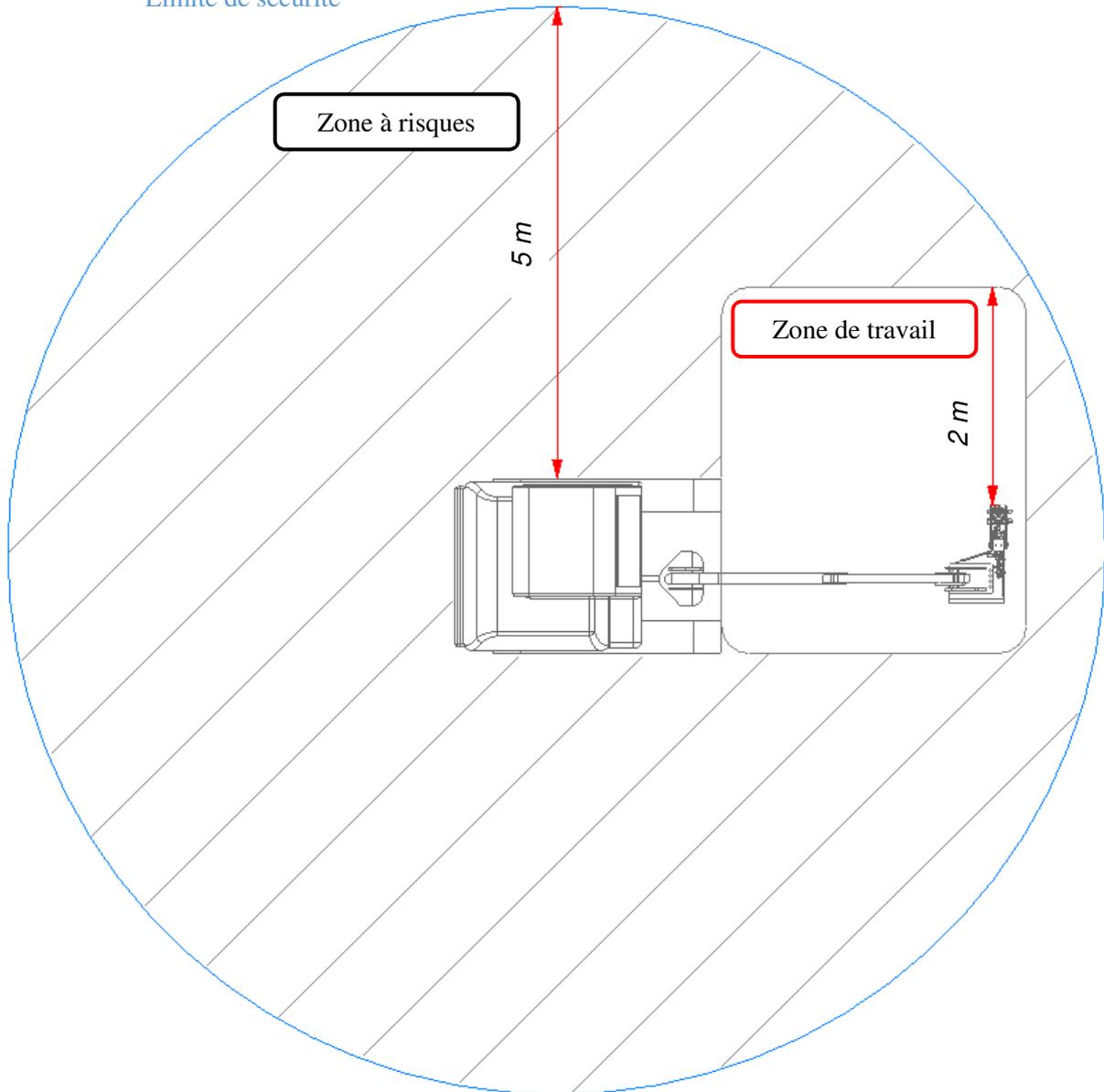
- La « **Zone de travail** » est l'environnement immédiat de la machine dans lequel **seul** l'opérateur équipé de protection individuelle peut se trouver pendant le fonctionnement de la machine.
- La « **Limite de sécurité** » définit la zone au-delà de laquelle les personnes ne peuvent pas être atteintes par les déplacements ou projections dus au travail de la machine.



2 - SECURITE - (suite) -

- La « **Zone à risque** » est une zone strictement interdite lorsque la machine est en fonctionnement.

Limite de sécurité



Toutes personnes non habilitées doivent se trouver au-delà de la limite de sécurité.



3 - DESCRIPTIF ET FONCTIONNEMENT

3 - 1 Application prévue de la machine:

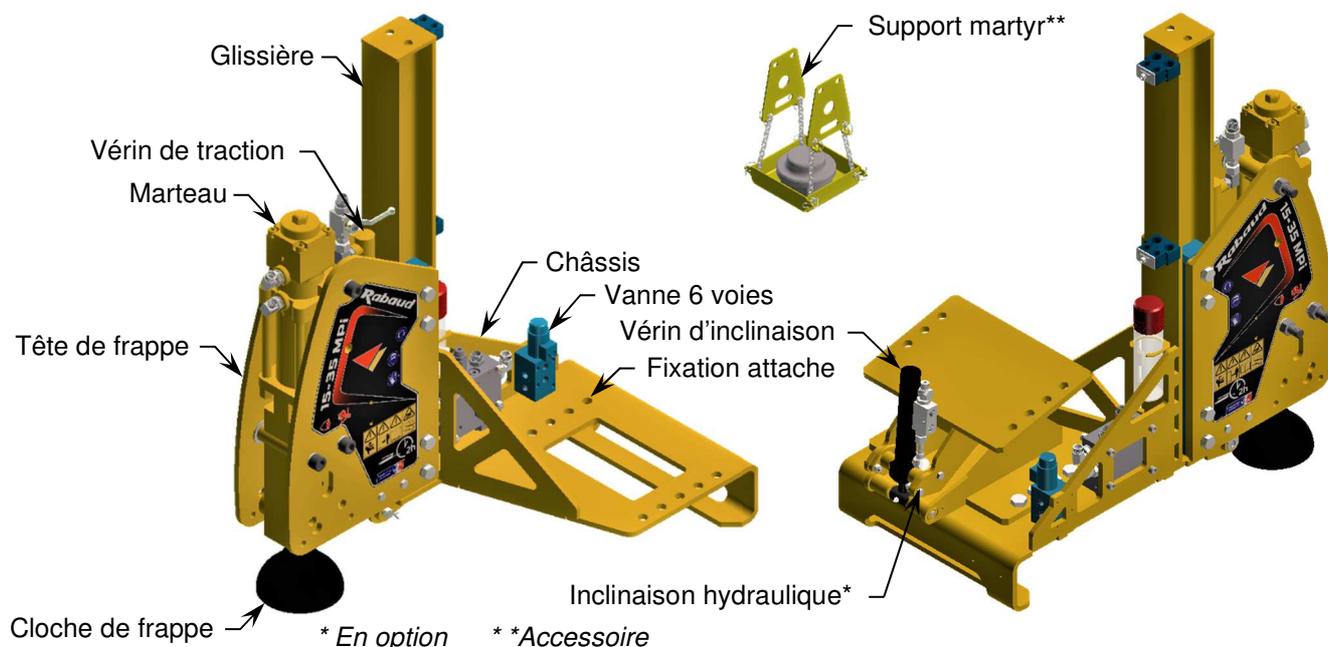
- Les **Enfonces pieux VIBRESCOPIE II PRO 17/35 MPI** ont été conçus pour un travail bien spécifique: Ils permettent d'enfoncer des pieux pour la réalisation de clôtures, de palissades, etc... Les caractéristiques dimensionnelles minimales et maximales et la nature des pieux ont été déterminées au Chapitre **3-2 "Caractéristiques techniques"**. Ces caractéristiques doivent toujours être respectées. Ils peuvent être entraînés par tout type de véhicule ayant un groupe hydraulique. Aucune autre matière ne doit être travaillée par cette machine. Chaque machine doit être utilisée par un seul opérateur. Il est absolument interdit d'utiliser la machine à des fins non prévues par le constructeur.
- Avant de commencer à utiliser la machine, s'assurer que toutes les conditions sont réunies pour travailler en toute sécurité:
 - Vérifier que l'ensemble véhicule porteur et machine sont en adéquation avec le travail à réaliser.
 - Contrôler que les conditions climatiques permettent de réaliser le travail. Ne jamais utiliser la machine lorsque les conditions météorologiques ne le permettent pas.
 - Contrôler également que le terrain permet de réaliser le travail sans risque.

IMPORTANT: Avant toutes utilisations, s'assurer du bon fonctionnement de la machine en exécutant tous les mouvements à vide. En cas de problèmes, consulter notre Service Après-Vente.



Rappel: La société décline toute responsabilité en cas d'utilisation autre que celle prévue dans cette notice.

3 - 2 Caractéristiques techniques:





3 - DESCRIPTIF ET FONCTIONNEMENT - (suite) -

Dimensions hors tout standard		L	l	H
		0,575 m	0,900 m	1,175 m
Descriptif global				
Poids (sans attache)		184 kg		
Adaptation		Pelles hydraulique - télescopique		
Diamètre de la cloche		150 mm		
Caractéristiques hydrauliques				
Débit maxi		35 l/min		
Pression maxi		180 bars ⁽¹⁾		
Caractéristiques du marteau				
Débit maxi		35 l/min		
Pression de service		180 bars		
Percussion au débit maxi		950 coups/min		
Contre pression maxi		40 bars		
Caractéristiques du pieux				
Longueur mini		0,700 m		
Longueur maxi		Selon le porteur		
Diamètre mini		0,080 m		
Diamètre maxi		0,150 m		
Type		Bois - Acier ⁽²⁾		
Caractéristiques du véhicule porteur				
Capacité mini		1,7 tonnes		
Capacité maxi		3,5 tonnes		
Niveau sonore				
Au poste de commande		> 70 dBa		
Aérien émis par la machine		> 70 dBa		

⁽¹⁾ Pression maxi réglée en usine - la pression de fonctionnement sera celle du véhicule porteur.

⁽²⁾ Pour les pieux aciers utiliser impérativement un martyr alu (disponible sur demande).



3 - DESCRIPTIF ET FONCTIONNEMENT - (suite) -

Options
Inclinaison hydraulique
Accessoires
Support martyr permanent

3 - 3 Descriptifs des options:

Inclinaison hydraulique	
Poids	49.5 kg
Amplitude	$\pm 15^\circ$

3 - 4 Descriptifs des accessoires:

Support martyr permanent	
Poids	7,8 kg



4 - INSTALLATION

4 - 1 Contrôle à réception:

- Lors de la livraison de la machine, s'assurer de la conformité par rapport à la commande.
- Contrôler également l'état du matériel afin d'établir, si nécessaire, des réserves auprès du transporteur.

4 - 2 Manutention:

- Les points de levage sont indiqués sur la machine par ce symbole: 
- Avant toute manutention de la machine avec un engin de levage, s'assurer:
 - Du bon état des accessoires de levage (manilles, crochets, élingues, etc...).
 - Que la capacité de chaque appareil et accessoire soit suffisante.
 - Qu'aucune personne ne se trouve dans la zone de manutention.
 - Installer un anneau de levage (CMU: 500 kg) à l'extrémité de la glissière
- Manutentionner la machine en utilisant uniquement ce point de levage.



Toujours lever la machine par le point de levage préconisé.

4 - 3 Attelage:

- Les Enfonces pieux s'adaptent sur le bras de toutes pelles hydrauliques de 1,5 à 3,5 tonnes. L'accouplement de la machine sur le véhicule porteur doit être réalisé en adéquation avec le dispositif d'attelage. Ils sont entraînés par le groupe hydraulique du véhicule porteur.
- Contrôler les dimensions du dispositif d'attelage, celles-ci doivent correspondre à celles du dispositif de l'engin. Pour éviter les erreurs de dimensionnement il est important de préciser le type de l'engin lors de la commande de la machine.



Selon la diversité des dispositifs d'accrochage, s'assurer que l'attelage de la machine est conforme à celui du véhicule porteur avant de procéder à l'accouplement.

- Avant d'atteler la machine, s'assurer que:
 - Les caractéristiques du véhicule porteur (*Puissance, Débit, Pression, Etc...*) sont en adéquation avec la machine **Chap. 3-2 "Caractéristiques techniques"** et avec le travail à réaliser.

IMPORTANT: Le non-respect de ces caractéristiques peut engendrer des dégâts irrémediables sur les organes de la machine et entraîner un refus de garantie.

- Le lestage du véhicule porteur est suffisant.
- Les dispositifs d'attelage sont en bon état, sinon les remplacer.
- Les performances hydrauliques du véhicule porteur ne sont pas altérées par des organes usagés.
- La pression et le débit est conforme aux préconisations des auxiliaires **Chap.3-2 "Caractéristiques techniques"**.



4 - INSTALLATION - (suite) -

- Atteler la machine sur véhicule porteur:
 - Installer la machine en utilisant le dispositif d'attelage spécifique du véhicule porteur.



S'assurer que le dispositif d'attelage est bien verrouillé. Pendant les opérations d'attelage, être très vigilant, car la zone d'accouplement est une zone à risques. Respecter toutes les consignes de sécurité liées à ces opérations.

- Connecter les flexibles hydrauliques de la machine sur un circuit double effet du véhicule porteur ou à toute autre source hydraulique susceptible de faire fonctionner un outil auxiliaire:
 - Vérifier la propreté des raccords hydrauliques avant de réaliser la connexion: nettoyer si nécessaire.
- Faire très attention au passage des flexibles hydrauliques afin de ne pas les détériorer:
 - Lors de la mise en service de la machine.
 - Lors des éventuelles manœuvres avec le bras de la machine.

IMPORTANT: *Il est nécessaire de diminuer le régime moteur du véhicule porteur si son débit hydraulique, au régime nominal, est supérieur au débit maxi accepté par la machine.*



5 - UTILISATION

5 - 1 Réglage:

- Sauf indication contraire, tous les réglages électriques et hydrauliques se font dans nos ateliers.
- En cas de remplacement d'un appareil, il est vivement conseillé de contacter **RABAUD** pour toute information concernant le réglage de celui-ci.



Les réglages mécaniques se font machine consignée (Réf. chap.7-2 Consignation / Déconsignation) par du personnel habilité et formé.

5 - 2 Mise en service:

- Pour effectuer la mise en service de l'équipement, suivre les instructions suivantes:
 - S'assurer que personne ne se trouve dans la "Zone de travail" de la machine.
 - S'assurer que chaque opérateur travaillant sur la machine est habilité c'est-à-dire qu'il a reçu une formation préalable.
 - Contrôler visuellement:
 - Le serrage des boulons (Resserrer si nécessaire).
 - L'état et le positionnement des protections.
 - La présence des goupilles de retenue.
 - L'état et le serrage des flexibles hydrauliques.
 - Démarrer le véhicule porteur.



Les instructions de mise en service sont à suivre dans l'ordre où elles sont présentées. Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.

5 - 3 Utilisation:

IMPORTANT: *Avant chaque utilisation, les dispositifs de sécurité de la machine doivent être testés afin de vérifier leurs bons fonctionnements.*

- Positionner la machine à l'endroit où le pieu doit être enfoncé:
 - Régler l'aplomb du mât avec le bras du véhicule porteur.
 - Lever la tête de frappe sur la glissière du châssis en commandant la sortie de la tige du vérin de traction.
 - Avec le véhicule porteur, positionner la cloche au-dessus du pieu.
 - Baisser le bras du véhicule porteur pour mettre la cloche en appui sur la tête du pieu et faire rentrer le corps de celle-ci dans le marteau.
 - Lorsque la cloche est en appui sur le pieu, actionner le levier du distributeur hydraulique du véhicule porteur pour commander la percussion du marteau et la descente de la tête de frappe.



S'assurer qu'aucune personne ne se trouve face à la cloche ou dans son rayon d'action avant de commencer la percussion.

IMPORTANT: *Pendant la phase d'enfoncement, il sera peut-être nécessaire de corriger l'aplomb du mât.*



5 - UTILISATION - (suite) -

IMPORTANT: Pendant la phase d'enfoncement, le bras du véhicule porteur doit rester immobile car la percussion et l'action du vérin de traction suffisent pour enfoncer le pieu.

REMARQUE: Une pression trop élevée dans le circuit hydraulique retour du marteau ne permet pas à la cloche de rentrer complètement dans le corps de celui-ci et donc le démarrage de la percussion. Pour y remédier, il sera nécessaire de mettre en place un flexible hydraulique de drainage entre le marteau et le réservoir hydraulique.

- Lorsque le pieu est enfoncé, stopper la percussion puis lever la tête de frappe pour dégager la cloche.
- Passer au pieu suivant.

IMPORTANT: Quelle que soit la longueur des déplacements, la tête de frappe doit être impérativement baissée au maximum.

5 - 4 Utilisation des options:

1. Inclinaison hydraulique:

- Pour régler l'aplomb de la machine ou pour enfoncer des pieux inclinés, la machine peut être équipée de l'option Inclinaison hydraulique.
- Réglage:
 - Régler l'aplomb ou l'angle d'inclinaison en actionnant le vérin hydraulique.
- Utilisation:
 - Pour l'utilisation, se reporter au **Chap. 5-3 "Utilisation "**.
 - Respecter toutes les consignes d'utilisation et de sécurité indiquées dans ce chapitre.
- Arrêt:
 - Pour l'arrêt, se reporter au **Chap. 5-5 "Mise à l'arrêt "**.
 - Respecter toutes les consignes d'utilisation et de sécurité indiquées dans ce chapitre.

5 - 5 Mise à l'arrêt:

- Lorsque le chantier est terminé:
 - Baisser la tête de frappe au maximum.
 - Positionner le levier du distributeur hydraulique du véhicule porteur au point neutre puis éliminer la pression dans le circuit hydraulique et déconnecter les flexibles hydrauliques.
 - Si nécessaire, arrêter le moteur thermique du véhicule porteur.



Les instructions de mise à l'arrêt sont à suivre dans l'ordre où elles sont présentées.

5 - 6 Transport:

- Circuler sur la voie publique:
 - Avant tout déplacement s'assurer que la tête de frappe est baissée au maximum.
 - Avant tout déplacement, quel que soit le véhicule porteur, vérifier l'éclairage de l'ensemble.



5 - UTILISATION - (suite) -

- La vitesse et le mode de conduite doivent toujours être adaptés aux terrains, routes et chemins. En toutes circonstances, éviter les brusques changements de direction.
- Respecter les consignes du code de la route énumérée au **Chap. 2-2** "*Consignes particulières*".

IMPORTANT: *La machine doit impérativement être mise en position "Transport" avant les déplacements.*



Toujours transporter la machine comme préconisé.



6 - DEPOSE ET REMISAGE

6 - 1 Nettoyage:

- Nettoyage haute pression de l'ensemble de la machine sauf les organes hydrauliques et électriques.
- En fin de saison, nettoyer entièrement la machine puis la graisser et la remiser à l'abri des intempéries.

6 - 2 Dételage:

- Lorsque la machine doit être parquée sans le véhicule porteur, procéder au dételage:
 - Baisser la tête de frappe au maximum.
 - Poser la machine sur un sol stable.
 - Arrêter le moteur thermique du véhicule porteur et couper le contact.
 - Eliminer la pression dans le circuit hydraulique et déconnecter les flexibles hydrauliques du véhicule porteur. Mettre en place les bouchons de protections sur les coupleurs hydrauliques.
 - Retirer les axes et les goupilles ou déverrouiller le dispositif d'attelage automatique pour désaccoupler la machine.
 - Lorsque la machine est désaccouplée, démarrer le véhicule porteur et lever le bras.



Pendant les opérations de dételage, être très vigilant, car la zone d'accouplement est une zone à risques. Respecter toutes les consignes de sécurité liées à ces opérations.

6 - 3 Stockage:

- Le stockage de la machine doit se faire:
 - Tête de frappe baissée au maximum.
 - Sur un sol plat et stable.
 - Machine nettoyée: **Chap. 6-1 "Nettoyage"**.
 - Opérations de maintenance exécutées **Chap. 7-5 "Entretien"**. Graisser également toutes les pièces pouvant s'oxyder.
 - Dans un endroit aéré et sec à l'abri de toute source de chaleur et de condensation.
- S'assurer que toutes les opérations préventives spécifiées dans le présent manuel ont bien été réalisées.

6 - 4 Mise au rebut:

- Réglementation Française sur la gestion des déchets.
(Loi n° 75-633 du 15 juillet 1975 modifiée par la loi n°92-646 du 12 juillet 1992)
 - Conformément à l'article L541-2 du code de l'environnement, **il appartient au détenteur du déchet d'en assurer ou d'en faire assurer l'élimination.**
 - **Les interdits:** abandon des déchets, traitement dans un site non autorisé, mélange, stockage des déchets bruts ...
 - Les déchets doivent être collectés, transportés, stockés, triés et traités.
 - Pour la mise au rebut des graisses et huiles, se reporter aux **données du fabricant.**
 - Nos matériels en fin de vie devront être traités conformément aux lois et directives en vigueur pour les produits industriels ; se rapprocher des fabricants de composants pour les spécifications particulières.



7 - MAINTENANCE

7 - 1 Consigne de sécurité:

- S'assurer que personne ne se trouve dans la "Zone de travail" de la machine.
- Toutes les opérations de maintenance et d'entretien doivent se faire uniquement par du personnel habilité et ayant reçu une formation préalable.
- Il est impératif d'effectuer les travaux de maintenance et d'entretien uniquement lorsque la machine est consignée **Chap. 7.2 "Consignation / Déconsignation"**.



Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des conséquences graves pour le personnel en charge de l'entretien et de la maintenance de l'installation.

7 - 2 Consignation / Déconsignation:

- La machine est considérée consignée lorsque les opérations de maintenance et d'entretien peuvent être effectuées sans aucun danger pour les personnes.
 - Consignation:
 - Reprendre les consignes du **Chap. 5-5 "Mise à l'arrêt"**.
 - Arrêter le moteur thermique du véhicule porteur et enlever la clé de contact.
 - Eliminer la pression dans le circuit hydraulique et déconnecter les flexibles hydrauliques du véhicule porteur.
- Les opérations de maintenance et d'entretien peuvent désormais être effectuées en toute sécurité par des personnes habilitées et formées.
 - Déconsignation:
 - S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de travail de la machine.
 - Connecter les flexibles hydrauliques sur le circuit hydraulique du véhicule porteur.
 - Démarrer le véhicule porteur.
 - Reprendre les consignes de mise en service du **Chap. 5-2 "Mise en service"**.
- La machine est opérationnelle.



Les instructions de consignation et de déconsignation de la machine sont à suivre dans l'ordre indiqué.

7 - 3 Lubrifiants:

- Machine standard:

ORGANES	PRECONISATIONS
Articulation	Graisse à usages multiples
Marteau	Graisse pour organes soumis aux chocs



7 - MAINTENANCE - (suite) -

- Option Inclinaison hydraulique:

ORGANES	PRECONISATIONS
Articulation	Graisse à usages multiples

7 - 4 Programme d'entretien:

- Machine standard:

PERIODICITE	OPERATIONS	OBSERVATIONS
Toutes les 2 heures	Graissage du marteau	Chap. 7 - 5 Entretien a)
Toutes les 8 heures	Graissage Contrôle des flexibles hydrauliques	Chap. 7 - 5 Entretien a) Chap. 7 - 5 Entretien b)
Périodique	Contrôle serrage des boulons Contrôle goupille de retenue Contrôle dispositif de protection Contrôle de l'accumulateur du marteau	Chap. 7 - 5 Entretien c)

- Option:

PERIODICITE	OPERATIONS	OBSERVATIONS
Option Inclinaison hydraulique		
Toutes les 8 heures	Graissage Contrôle des flexibles hydrauliques	Chap. 7 - 6 Entretien a) Chap. 7 - 6 Entretien b)



Les périodicités sont données pour des conditions normales de fonctionnement et pour des climats tempérés. Pour des conditions de températures extrêmes, ou pour des conditions difficiles: service intensif, atmosphère très poussiéreuse, etc..., nous consulter.

7 - 5 Entretien:

- La durée de vie de votre matériel dépend de son entretien.



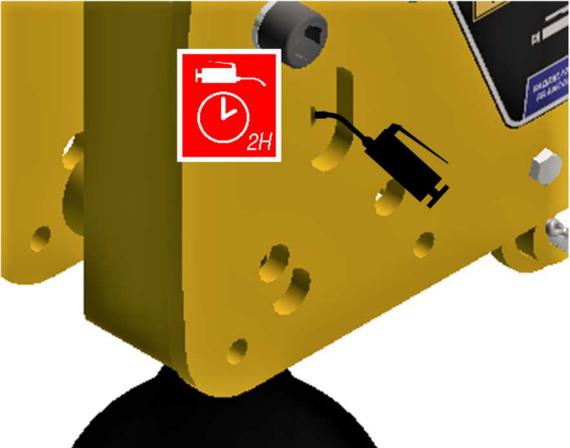
Toutes les opérations d'entretien doivent se faire machine consignée par du personnel formé et habilité.

a) Graissage:

- Un graissage régulier est indispensable au bon fonctionnement de la machine.
- Graisser tous les points indiqués par ce symbole:  avec la graisse préconisée au **Chap. 7-3 "Lubrifiants"**.



7 - MAINTENANCE - (suite) -

Toutes les 2 heures	Toutes les 8 heures
	

b) Entretien flexibles hydrauliques:

- Les flexibles hydrauliques sont soumis à des conditions d'utilisation extrêmes et doivent de ce fait être maintenus en bon état. Examinez fréquemment les flexibles à la recherche de détériorations ou de fuites éventuelles.
- Resserrer ou changer les flexibles hydrauliques si nécessaire par des flexibles hydrauliques ayant les mêmes caractéristiques techniques. La durée de vie de votre matériel dépend de son entretien.

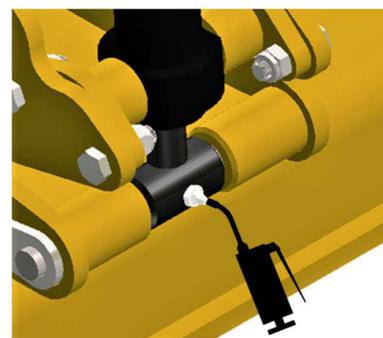
c) Contrôle périodique:

- Vérifier régulièrement le serrage des boulons.
- Contrôler la présence des goupilles de retenue: les remplacer lorsqu'elles sont manquantes.
- Vérifier régulièrement l'état des dispositifs de protection: les remplacer si nécessaire.
- Faire contrôler la pression de gonflage de l'accumulateur du marteau: Consulter le Service Après-Vente.

7 - 6 Entretien de l'option Inclinaison hydraulique:

a) Graissage:

- Un graissage régulier est indispensable au bon fonctionnement de la machine.
- Graisser tous les points indiqués par ce symbole: avec la graisse préconisée au **Chap. 7-3 "Lubrifiants"**.



b) Entretien flexibles hydrauliques:

- Les flexibles hydrauliques sont soumis à des conditions d'utilisation extrêmes et doivent de ce fait être maintenus en bon état. Examinez fréquemment les flexibles à la recherche de détériorations ou de fuites éventuelles.
- Resserrer ou changer les flexibles hydrauliques si nécessaire par des flexibles hydrauliques ayant les mêmes caractéristiques techniques. La durée de vie de votre matériel dépend de son entretien.



8 - INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

INCIDENTS	CAUSES PROBABLES	REMEDES
- La cloche est rentrée dans le marteau et la percussion ne démarre pas.	- Contre pression trop importante dans le circuit retour du marteau. - Le levier du distributeur hydraulique du véhicule porteur n'est pas actionné. - La membrane de l'accumulateur est percée. - L'accumulateur n'a plus d'azote.	- Raccorder directement le flexible retour du marteau au réservoir. - Consulter le Service Après-Vente. - Actionner le levier du véhicule porteur. - Consulter le Service Après-Vente. - Consulter le Service Après-Vente.
- Manque de puissance dans le circuit hydraulique.	- Manque de pression dans le circuit hydraulique. - La pompe hydraulique est usée.	- Consulter le Service Après-Vente. - Consulter le Service Après-Vente.
- Fuite d'huile par un raccord hydraulique.	- Le raccord hydraulique s'est desserré. - Suite à un choc, le raccord hydraulique s'est endommagé.	- Serrer le raccord hydraulique. - Remplacer le raccord hydraulique.
- Echauffement excessif de l'huile.	- Pompe hydraulique usagée. - Flexibles hydrauliques écrasés ou obturés.	- Consulter le Service Après-Vente. - Vérifier l'état des flexibles hydrauliques, les remplacer si nécessaire.



9 - CARNET DE SUIVI D'ENTRETIEN

<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>



9 - CARNET DE SUIVI D'ENTRETIEN - (suite) -

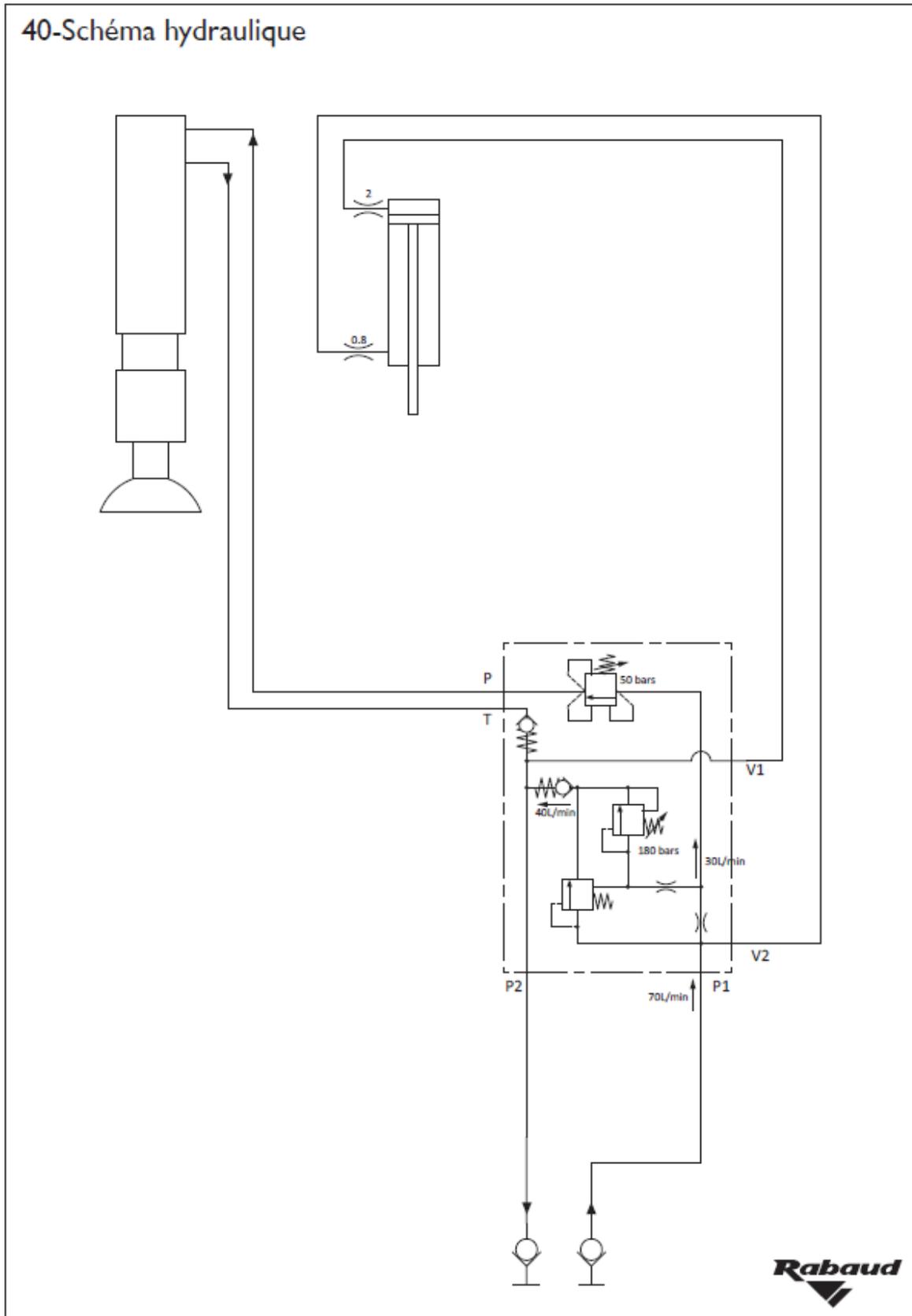
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>
<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>	<p>Nb d'heures de fonctionnement: _____ H</p> <p>Date: ___/___/_____</p> <p><input type="checkbox"/> Contrôle état flexibles hydrauliques <input type="checkbox"/> Contrôle de l'accumulateur du marteau <input type="checkbox"/> Graissage</p>



10 - SCHEMA ANNEXE

10 - 1 Schémas hydrauliques:

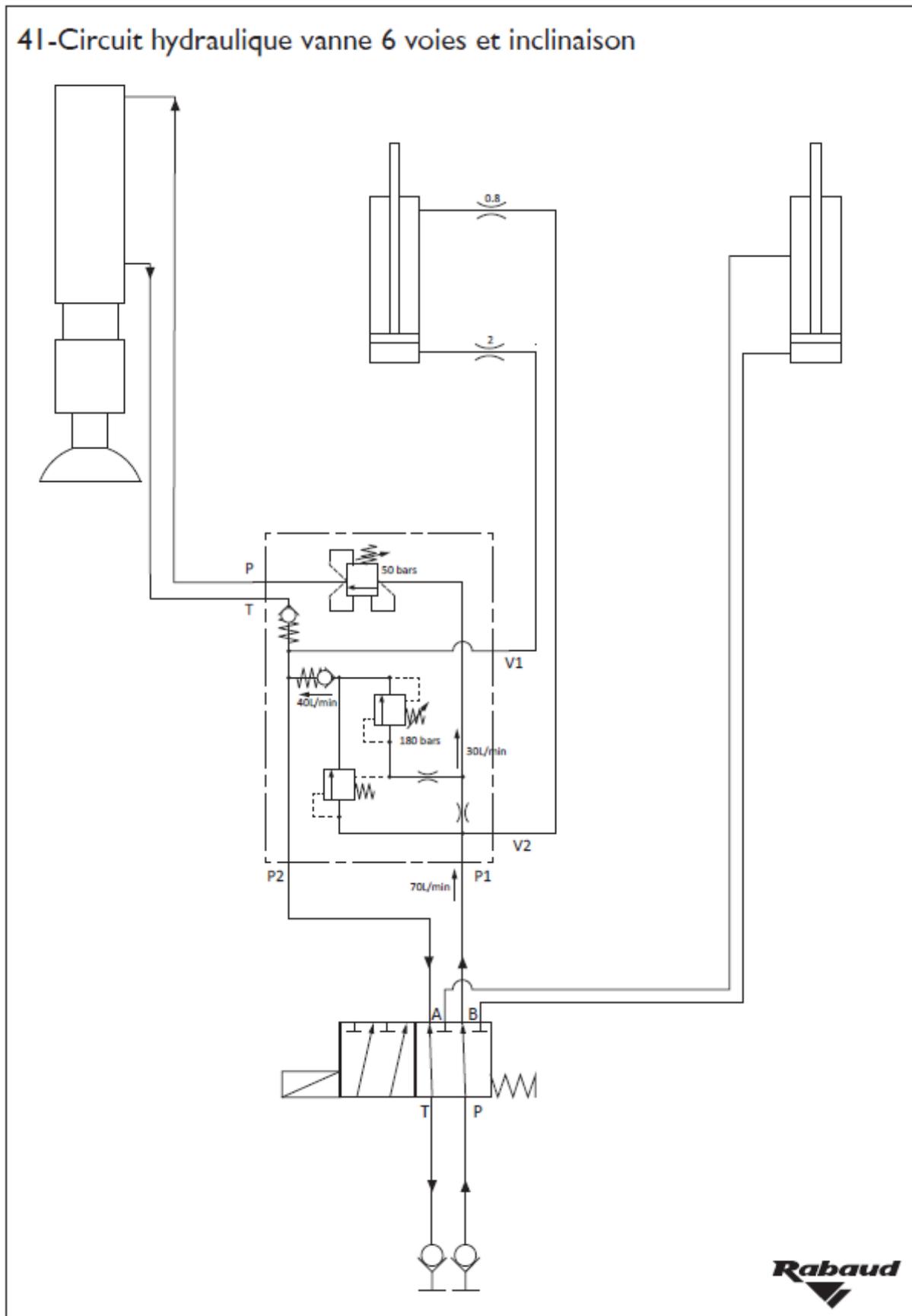
- Machine standard:





10 - SCHEMA ANNEXE - (suite) -

- Option Inclinaison hydraulique:





Godets malaxeurs GM



Bétonnières



Bétonnières à axe vertical



Grappins coupeurs



Rogneuses de souches



Fendeuses à vis



Brosses de désherbage



Poses bordures



Pinces bordures



Tarières



Enfonces-pieux



Balayeuses



Épandeurs de liants



Stabilisatrices de sols



www.rabaud.com
info@rabaud.com
SAV : +33 (0)2 51 48 51 48

Bellevue - 85110 Sainte Cécile - France
Tél. : +33 (0)251 48 51 51

CACHET DISTRIBUTEUR